

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH212406-409>

Рецензия

Гезалова Нигяр Ровшан гызы
д.и.н., доцент, ведущий научный сотрудник
Институт Истории НАНА, Баку, Азербайджан
nigar22@gmail.com

Рецензия на книгу

Пространный реестр Тебризского лива 1728 года (перевод, комментарии и введение академика Шаина Мустафаева). – Баку: Типография БГУ, 2024. – В двух томах. Т. 1: 544 с.; Т. 2: 392 с.

Аннотация. Османские налоговые реестры (дефтеры) представляют собой важнейшие источники для изучения социально-экономической истории, административного устройства и демографической структуры Османской империи. Однако сложность их прочтения значительно ограничивает доступ исследователей к этим документам. Составленные арабографичным турецким письмом, они требуют не только высокой лингвистической подготовки, но и глубокого понимания канцелярского языка, структуры налогообложения и административной системы империи. В этом контексте двухтомное издание «Пространный реестр Тебризского лива», подготовленное академиком Шаином Мустафаевым, представляет собой значительный вклад в изучение социально-экономической истории Сефевидского государства начала XVIII в. Работа основана на критическом издании османского налогового реестра 1728 года Тебризского лива. Ш. Мустафаев не только перевел документ на азербайджанский язык, но и провел его детальную расшифровку, снабдил комментариями и всесторонне проанализировал, тем самым сделав его доступным для академического сообщества. Источник позволяет нам проследить распределение налогового бремени между различными социальными слоями, динамику налогообложения в зависимости от типа землевладения, а также экономическую активность населения Тебризского лива. Рецензируемое издание является образцом академической публикации исторического источника, сочетающей точный перевод, подробные комментарии и научный анализ. Введение данного реестра в научный оборот позволяет значительно расширить представления о системе налогообложения и административном управлении Османской империи в Азербайджане и Иране. Исследование представляет интерес для специалистов в области османистики, иранистики, а также историков, изучающих социально-экономическое развитие региона в Раннее Новое время.

Ключевые слова: Османские налоговые реестры; Тебризский лива; административное управление; социально-экономическая история; османо-сефевидские войны; этнодемографическая структура

Для цитирования: Гезалова Н.Р. Рецензия на книгу Пространный реестр Тебризского лива 1728 года (перевод, комментарии и введение академика Шаина Мустафаева). – Баку: Типография БГУ, 2024. – В двух томах. Т. 1: 544 с.; Т. 2: 392 с. // История, археология и этнография Кавказа. 2025. Т. 21. № 2. С. 406-409. doi.org/10.32653/CH212406-409

© Гезалова Н.Р., 2025

© Дагестанский федеральный исследовательский центр РАН, 2025

CRITICISM AND BIBLIOGRAPHY

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH212406-409>

Review

Nigar R. Gozalova,
Dr. Sci., Assoc. Prof., Leading Researcher
Institute of History of ANAS, Baku, Azerbaijan
nigar22@gmail.com

Review of the book

The Detailed Register of the Tabriz Liva (1728) (transl., comm., and introd. by Academician Shahin Mustafayev). Baku: Baku State University Press, 2024. – In two volumes. Vol. 1: 544 p.; Vol. 2: 392 p.

Abstract. Ottoman tax registers are fundamental sources for studying the socio-economic history, administrative structure, and demographic composition of the Ottoman Empire. However, their complexity significantly limits researchers' access to these documents. Written in Ottoman Turkish using Arabic script, they require not only advanced linguistic proficiency but also a deep understanding of bureaucratic terminology, taxation structures, and the imperial administrative system. In this context, the two-volume edition *The Detailed Register of the Tabriz Liva*, prepared by Academician Shahin Mustafayev, constitutes a significant contribution to the study of the socio-economic history of the Safavid state in the early 18th century. The work is based on the critical edition of the 1728 Ottoman tax register of the Tabriz Liva. Mustafayev not only translated the document into Azerbaijani but also meticulously deciphered, annotated, and comprehensively analyzed it, thereby making it accessible to the academic community. The source provides insights into the distribution of tax burdens across different social groups, the dynamics of taxation depending on landownership types, and the economic activity of the Tabriz Liva population. This reviewed edition serves as an exemplary scholarly publication of a historical source, combining an accurate translation with extensive commentary and rigorous academic analysis. The introduction of this register into academic discourse significantly enhances our understanding of the taxation system and administrative governance of the Ottoman Empire in Azerbaijan and Iran. This study is of particular interest to specialists in Ottoman and Iranian studies, as well as historians examining the socio-economic development of the region in the Early Modern period.

Keywords: Ottoman tax registers; Tabriz liva; administrative governance; socio-economic history; Ottoman-Safavid wars; ethno-demographic structure

For citation: N.R. Gozalova. Review of the Book *The Detailed Register of the Tabriz Liva (1728)* (translation, commentary, and introduction by Academician Shahin Mustafayev). – Baku: Baku State University Press, 2024. – In two volumes. Vol. 1: 544 p.; Vol. 2: 392 p. *History, Archeology and Ethnography of the Caucasus*. 2025. Vol. 21. N. 2. P. 406-409. doi.org/10.32653/CH212406-409

Двухтомное издание «Пространный реестр (*Defter-i Mufassal*) Тебризского лива», подготовленное академиком Шаином Мустафаевым, представляет собой публикацию и комментированный перевод османского налогового реестра 1728 года, хранящегося в Центральном государственном архиве Турецкой Республики¹ (ВАО ТТ.д. 904 и 908). Этот документ, являющийся частью османской административной документации, предоставляет уникальные данные о налоговой системе, административном устройстве, этноконфессиональном составе и экономической жизни Тебризского лива в период османского правления.² Детальный административно-фискальный учет разрабатывался для определения финансовых поступлений с территорий, завоеванных Османской империей в ходе османо-сефевидских войн. Дефтер 1728 года фиксирует положение региона после окончательного османского завоевания и внедрения османской системы налогообложения. Важность данного источника трудно переоценить, так как он предоставляет уникальные сведения об административном устройстве, социально-экономическом положении и демографической ситуации в Тебризе и его окрестностях в первой трети XVIII в. Научная новизна работы заключается в том, что она вводит в научный оборот ранее недоступный для широкого круга исследователей источник, который позволяет уточнить наши представления о демографической ситуации, административном управлении и экономическом развитии Тебризского лива в османский период. До настоящего времени исследования истории этого региона в XVIII в. опирались преимущественно на персидские хроники и европейские описания, тогда как османские административные документы оставались малоизученными. Публикация данного реестра заполняет этот пробел и открывает новые перспективы для исследований.

Опубликованное исследование содержит не только научно обоснованный перевод источника с критическими комментариями, но и развернутое аналитическое введение, в котором автор комплексно рассматривает вопросы административного устройства региона, этноконфессиональной структуры его населения, системы налогообложения и особенностей сельскохозяйственного производства. Помимо Тебриза, Ш. Мустафаев ранее опубликовал аналогичные исследования по Тифлисскому эялету (1728 г.)³ и Лорийскому вилайету (1595 г.)⁴, что делает его труд особенно значимым в контексте сравнительного анализа османского управления в различных частях Сефевидского государства. Примененный автором источниковедческий анализ основан на комплексном подходе, включающем лингвистическую интерпретацию османского документа, корреляцию с другими архивными материалами и компаративный анализ с аналогичными османскими реестрами других регионов. Данный методологический подход позволяет выявить закономерности фискальной и административной политики Османской империи применительно к Сефевидским владениям. Ш. Мустафаев проводит подробный источниковедческий анализ, рассматривая структуру документа, особенности османской административной терминологии и методику сбора данных. Он отмечает, что османские переписчики использовали сложный стиль письма (*siyakat*), характерный для канцелярской традиции Османской империи, что значительно затрудняло прочтение и интерпретацию документа.

Кроме того, введение первого тома содержит обстоятельный анализ политической ситуации в регионе в начале XVIII в., а также историю формирования налоговых реестров как инструмента государственного управления. Автор анализирует, каким образом османская администрация адаптировала свои налоговые и земельные практики к специфике региона, учитывая, что основное население региона являлись шиитами. Отдельное внимание уделено взаимодействию между местными элитами и османскими властями, что позволяет лучше понять механизмы управления покорёнными территориями в условиях религиозного и культурного разнообразия.

В период османского правления Тебриз и прилегающие территории имели статус *лива* или *санжак*, то есть административной единицы, занимавшей промежуточное положение между *эялетом* и *нахией* в классической османской системе управления. В состав Тебризского лива входили не только сам город Тебриз, но и 18 окружающих его *нахий*. Основная часть первого и второго тома представляет собой полный перевод и транслитерацию османского налогового реестра с детальными комментариями. В первом томе описаны Тебриз и восемь *нахий*, тогда как оставшиеся десять представлены во втором

1. Türkiye Cumhuriyeti Devlet Arşivleri Başkanlığı.

2. В 1725 г. османские войска завоевали Тебризское бейлербегство, которое находилось под их контролем до 1729 г.

3. *Tiflis əyalətinin müfəssəl dəftəri (Qazax və Borçalı. 1728-ci il)*. Compiled, translated, and annotated by Shahin Mustafayev. Baku: Pedagogika Publishing; 2001; *Tiflis əyalətinin müfəssəl dəftəri: Borçalı və Qazax (1728-ci il)*. 2nd revised edition. Compiled, translated, and annotated by Academician Shahin Mustafayev. Baku: Elm Publishing; 2022.

4. *Lori vilayətinin icmal dəftəri*. Compiled, translated, and annotated by Shahin Mustafayev. Baku: Nurlan Publishing; 2004.

томе. Опубликованный реестр содержит сведения о земельных владениях, типах налогообложения, доходах различных социальных групп, а также перечень поселений, включенных в состав Тебризского лива. Османская налоговая система отличалась детальной классификацией населения, и этот документ позволяет исследователям реконструировать социальный состав жителей региона, включая землевладельцев, ремесленников, торговцев. Османские власти фиксировали перечень всех хозяйственных объектов, в том числе сельскохозяйственных угодий, торговых лавок и ремесленных мастерских, что позволяет реконструировать основные отрасли экономики Тебризского региона. Исследование налоговой системы показывает, что в Тебризском ливе применялись типичные османские механизмы налогообложения: учитывались землевладельцы различного статуса (чифт⁵, беннак⁶, мюджерред⁷, джаба⁸), а также фиксировались основные объекты обложения – зерновые культуры, скот, виноградники, мельницы и ремесленные мастерские. Как и другие османские фискальные реестры, пространственный реестр Тебризского лива фиксировал налоговые обязательства различных социальных групп, виды налогообложения, а также суммы податей, взимаемых с каждого поселения. Особый интерес представляют записи о топонимах, многие из которых впоследствии изменились или были утрачены, что делает этот источник важным для изучения исторической географии региона. Источник позволяет исследователям провести комплексный анализ административной организации, социально-религиозной структуры, налоговой системы и экономического устройства Тебризского лива в османский период, а также оценить степень интеграции региона в османскую административно-фискальную систему.

Таким образом, анализ документа дает возможность выявить социальные группы, на которые приходилась основная налоговая нагрузка, а также категории населения, пользовавшиеся налоговыми льготами. В отличие от аналогичных османских реестров, относящихся к другим регионам, данный документ содержит значительный массив сведений о городской среде Тебриза, что существенно расширяет его научную ценность для исследования социально-экономической истории региона.

Двухтомное издание «Пространственный реестр Тебризского лива» является образцом академической публикации первоисточников и устанавливает высокие стандарты для последующих работ в данной области. Оно представляет интерес для специалистов по османской и иранской истории, экономике, административному управлению и социальной структуре Ближнего Востока в Раннее Новое время. Богатый справочный аппарат, подробные аннотации и сравнительный анализ делают книгу незаменимым источником для будущих исследований. Двухтомное издание «Пространственный реестр Тебризского лива» является важным вкладом в изучение социально-экономической истории Сефевидского государства и Османской империи.

5. Чифт – земельный участок, предоставляемый крестьянину для земледелия (примерно от 10 до 100 дёном). Дёном – мера площади, равная примерно 919,3 кв. м.

6. Беннак – крестьянин, имеющий земельный участок, площадь которого меньше половины чифта.

7. Мюджерред – холостой крестьянин, не имеющий земельного участка и работающий на земле своего отца.

8. Джаба – крестьянин, не имеющий земельного участка.